

# Dürr Dental Hygienetechnik – Reinigung und Desinfektion mit System

Das Dürr Dental Hygienesystem mit dem Plus an Effizienz



DRUCKLUFT  
ABSAUGUNG  
BILDGEBUNG  
ZAHNERHALTUNG

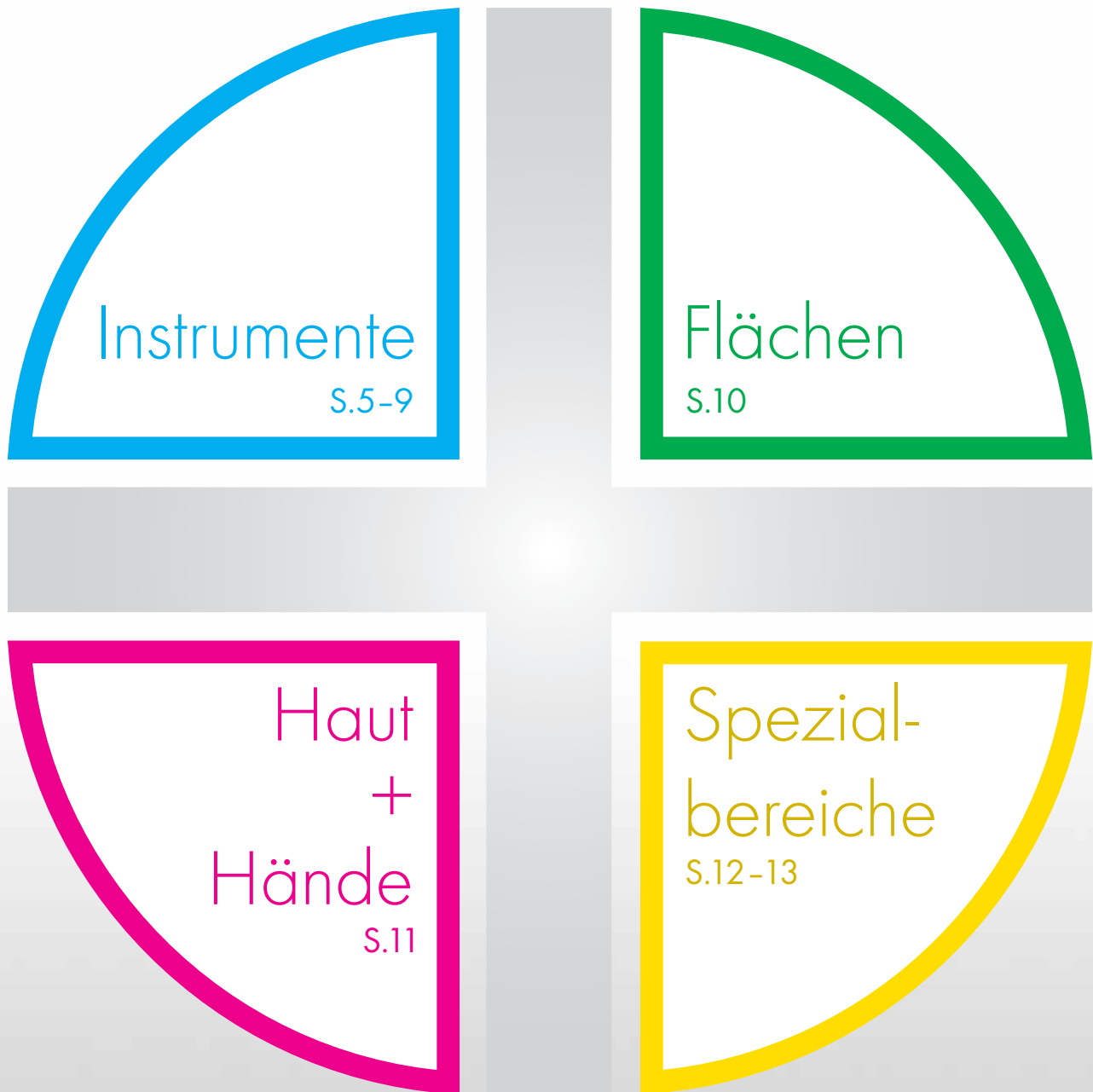
#### HYGIENE

- INSTRUMENTE
- FLÄCHEN
- HAUT + HÄNDE
- SPEZIALBEREICHE



# Ganzheitliche Hygienelösung mit System – Für jeden Bereich das Plus an Effizienz

## 4 Farben, 4 Bereiche



# Dürr Dental Hygienetechnik – Mehr Effizienz durch System

Seit über 70 Jahren steht Dürr Dental für richtungsweisende Entwicklungen in der Medizintechnik – viele davon sind heute Standard. Mit innovativen Systemlösungen tragen wir ständig dazu bei, den Alltag in vielen Praxen einfacher, effizienter und wirtschaftlicher zu machen. Unser Anspruch ist ein unschlagbares Hygienesystem mit technischen Lösungen in Kombination mit unseren Reinigungs- und Desinfektionsmitteln.



Alles flexibel einsetzbar, wie Sie es wollen – einzelne Elemente oder die ganze Vielfalt der System-Hygiene. Die hochergiebigen und wirksamen Produkte glänzen mit Effektivität durch exakte Dosierung und Schnelligkeit in der Anwendung. So lassen sich Zeit und Kosten sparen. Beste Qualität und bester Service geben Ihnen Sicherheit und ein gutes Gefühl im Praxisalltag.

**Das Beste für Sie – versprochen!**



# Hygasonic – Ultra schnell mit Ultraschall

Effiziente Instrumentenreinigung mit Ultraschall



## Technische Daten

Spannung 220 – 240 V

Netzfrequenz 50 – 60 Hz

Ultraschall-Frequenz 37 kHz

Leistungsaufnahme ges. 280 W

Ultraschall Leistung effektiv 80 W

Ultraschall Spitzenleistung 320 W

Heizleistung 200 W

## Abmessungen H × B × T

Gerät außen 300 × 179 × 214 mm

Wanne innen 240 × 137 × 100 mm

Einsatzkorb innen 198 × 106 × 50 mm

Gewicht ca. 3,3 kg

## Wanne

Volumen nutzbar 2,0 l

Volumen max. 2,75 l

- Wirksame und schnelle Instrumenten-Desinfektion in Kombination mit ID 212, ID 212 forte, ID 213 sowie Bohrer-Desinfektion ID 220
- Breites Einsatzfeld: Zemententfernung/Prothesenreinigung mit MD 530 sowie Gipsentfernung mit MD 535
- Optimal abgestimmtes Zubehör

**Schnelligkeit ist seine Stärke.** Der Hygasonic spart Zeit und überzeugt durch schnelle Reinigungsergebnisse im Aufbereitungsprozess. In Kombination mit den ID-Produkten wird das Instrumentarium zusätzlich effektiv desinfiziert. Und zwar 50% schneller als im Desinfektionsbad!

## Hygasonic im Überblick

- Modernste Ultraschalltechnik für beste Reinigungsergebnisse
- Gründliche, schonende und wirksame Reinigung
- Werterhaltung des Instrumentariums
- Optimale Materialverträglichkeit
- Spezielle „Boost“-Funktion gegen hartnäckigste Verschmutzungen
- Perfekt angepasste „Sweep“-Funktion für eine optimale Schallfeldverteilung
- Wirksame Entgasung neu angesetzter Flüssigkeit mit der „Degas“-Funktion



Mehr unter [www.duerdental.com](http://www.duerdental.com)

# Hygopac Plus – Der neue Standard für den Verpackungsprozess

Validierbares Durchlaufsiegelgerät gemäß DIN EN ISO 11607-2



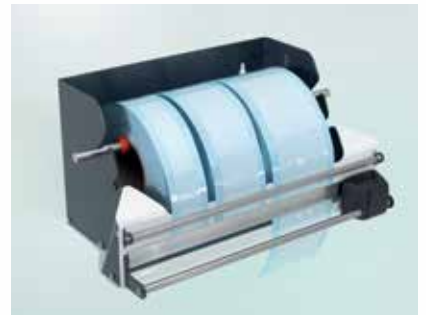
**Enthüllen Sie unsere Marktneuheit in Sachen Sterilgutverpackung. Enthüllen Sie den Hygopac Plus.** Das Plus an Zeitersparnis, Platzersparnis und funktionalem Design. Optimaler Arbeitsablauf mit vollständigem Anwendungskonzept aus Hygofol Station und Instrumententisch.



Instrumententisch



Hygofol Station zur Tischaufstellung



Hygofol Station wandhängend

Technische Daten
Spannung 230 V / 1 ~
Netzfrequenz 50 - 60 Hz
Elektrische Leistung > 900 W
Heizleistung 2 x 400 W
Aufheizzeit ca. 3 min
Siegeltemperatur bis 200°C einstellbar
Siegelgeschwindigkeit 10 m/min
Siegelnahtbreite 12 mm
Gewicht 7,3 kg
Abmessungen H x B x T
170 x 370 x 140 mm



Zur Animation

**Erleben Sie Validierung völlig neu.** Der neue Hygopac Plus mit einzigartigem Validierungskonzept - einfach wie nie!

#### Hygopac Plus im Überblick

- Intelligentes Validierungskonzept
- Prozesskontrolle
- Integrierte Prozessüberwachung
- Datenspeicherung per SD-Karte oder Netzwerk
- Hohe Siegelgeschwindigkeit
- Minimaler Platzbedarf
- Intuitive Bedienung
- Elegantes, funktionales Design
- Normkonformität
- Versiegelung mit System

Mehr unter [www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

# Hygofol – Umhüllt von Schnelligkeit und Effizienz



## Sterilgutverpackung Beutel

7,5 × 30 cm, 500 Stück

10 × 30 cm, 500 Stück

15 × 30 cm, 500 Stück

## Sterilgutverpackung Rolle

5,0 cm × 100 m

7,5 cm × 100 m

10,0 cm × 100 m

15,0 cm × 100 m

25,0 cm × 100 m

**Hygofol packt's:** Sparen Sie Zeit durch schnelle, normgerechte Verpackung und sparen Sie Kosten bei Rollenware – jetzt mit praktischem aufgedrucktem Lineal zum optimierten Ablängen. In der optionalen Hygofol Station sind die Rollen platzsparend verstaut und werden direkt von der Station aus nach Bedarf konfektioniert.

## Hygofol im Überblick

- Rollen- und Beutelware in verschiedenen Größen
- Einfache Handhabung, hohe Sicherheit
- Erfüllt Anforderungen gemäß DIN EN ISO 11607-1 / -2
- Rollenware mit aufgedrucktem Lineal zum optimierten Ablängen nach Maß

# Hygoprint – Einfach effektiv

## System zur Kennzeichnung von Sterilgutverpackungen –

Dokumentiert einfach, sicher und schnell bei hoher Bedienerfreundlichkeit und absoluter Rückverfolgbarkeit.

## Hygoprint im Überblick

- Bedienerfreundlich
- Sichere Dokumentation
- Rückverfolgbarkeit



sterilisiert am:	verwendbar bis:
22	22
Charge:	Steri.-Nr.: Pers.-Nr.:
124 687	90





# Siegelnahttests – Nie konnten Sie sich Qualität so sicher sein



**Hygoseal Plus – Der tägliche Siegelnahttest.** Der gebrauchsfertige Siegelnahttest Hygoseal Plus ermöglicht Ihnen eine tägliche Qualitätsprüfung auf einen Blick.

## Hygoseal im Überblick

- Einfache Handhabung im Arbeitsablauf
- Schnelle Testdurchführung mit direkten Ergebnissen
- Integrierter Indikator
- Beurteilung gemäß DIN EN ISO 11607-2
- Zeitersparnis
- Dokumentation der Testergebnisse mit qualitätsbezogenem Nachweis

## Unser Service – Die jährliche Überprüfung Ihrer Siegelnaht.

Die Norm DIN EN ISO 11607 verlangt den Nachweis, dass zur Sterilgutverpackung ein geeignetes Verpackungssystem und das richtige Verpackungsmaterial verwendet wird. Außerdem muss die Siegelnaht regelmäßig nach einem genormten Verfahren auf Zugfestigkeit geprüft werden.

Dürr Dental bietet diesen Test für alle gängigen Folienschweißgeräte an. Dabei wird die Qualität geprüft und ein Leistungsnachweis des Geräts erbracht – ein wichtiger Baustein für das Qualitätsmanagement in der Praxis.



Mehr unter [www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

# Hygowipe Plus – Die erste Berührung mit berührungsfreier Anwendung

**Legen Sie Desinfektion in unsere Hände.** Die Ausgabe der gebrauchsfertigen Desinfektionstücher und trockenen Tücher ist sensorgesteuert. Desinfizieren Sie Ihre Flächen mit 25 % weniger Desinfektionsmittel bei gleichzeitiger Kostenersparnis. Hygowipe Plus erfüllt je nach Bedarf entweder die Funktion eines Handtuch- oder Desinfektionstuchspenders. Dabei können die Tuchlänge sowie der Befeuchtungsgrad eingestellt werden.

## Hygowipe Plus im Überblick

- Berührungsfreie Bedienung
- Handtuch- und Desinfektionstuchspender
- Platzsparende Wandmontage oder Standfuß (optional)
- Einsatz von umweltfreundlichem Zellstoff
- Exakte Dosierung und Verteilung des Desinfektionsmittels
- Spart Kosten und schont die Umwelt
- Gerät in zwei Versionen erhältlich: Hygowipe Plus Handtuch- und Desinfektionstuchspender, Hygowipe: Handtuchspender



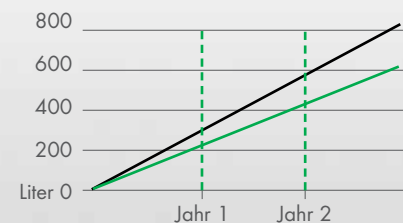
## Technische Daten

Integrierte Präparateabgabe FD 322, 333, 366 sensitive
Spannung Netzteil 100–240 V AC
Spannung Batterie 6 V DC
Batterietyp D, LR20/1,5 (4)
Papiermenge/Zellstoffrolle 110 m/ 366 Tücher (bei Tuchlänge von 40 cm)
Ausgabe Desinfektionsmittel 6–11 ml
Erfassungsbereich des Sensors 80 mm
Gewicht 3 kg

## Abmessungen H × B × T

370 × 280 × 240 mm

## Verbrauch Desinfektion (l)



Tücherbox —  
Hygowipe Plus —



Anwendungsfilm



Hochergiebige FD Präparate aus der System-Hygiene von Dürr Dental.

# Hygocare Plus – Mit dem Gespür für Dosierung



## Technische Daten

### Batterieversion

Spannung Batterie 4,5 V DC

Batterietyp LR14/1,5 (3)

Lebensdauer der Batterie ca. 6 Monate

Ausgabe Waschlotion 2 ml

Ausgabe Desinfektionsmittel 3 ml

Gewicht ohne Präparateflasche 1,8 kg

### Netzversion

Spannung 6 V

Ausgabemenge Waschlotion 2 ml

Ausgabemenge Desinfektionsmittel 3 ml

Gewicht ohne Präparateflasche 1,6 kg

### Abmessungen H × B × T

345 × 75 × 192 mm

**Berührungsloser Präparatespender für Waschlotion und Hände-Desinfektion.** Nehmen Sie es ganz genau. Der Hygocare Plus dosiert exakt und zielgenau und sorgt so für einen sparsamen Präparateinsatz.

### Hygocare Plus im Überblick

- Berührungsfreies Spendersystem
- Optimale Positionierung in die Handinnenfläche
- Stopp-Funktion mit individueller Dosiermöglichkeit
- Kein unbeabsichtigtes Auslösen durch definierten Sensorkegel
- Hygienisches Einwegsystem
- Optimale Hautverträglichkeit der HD-Präparate aus der System-Hygiene



Mehr unter [www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

# Hygojet - Die richtige Dosis Hygiene macht aus Abdruck-Desinfektion das reinste Vergnügen

## **Nicht mehr und nicht weniger.**

Hygojet dosiert Desinfektionsmittel in einem geschlossenen System - so arbeiten Sie extrem effizient und sparen Kosten.





### Technische Daten

Verbrauch Desinfektionslösung  
10 ml/Abdruck

Wasser-Fließdruck 2,5 bar

Wasserverbrauch 2,0 l/min

Wasseranschluss R 3/4"

Luft-Fließdruck 2,5 bar

Luftverbrauch 88 l/min

Anschluss für Schnellkupplung Ø 12 mm

Anschlüsse Abfluss mit Gefälle an  
Abwasserleitung Ø ca. 20 mm

### Abmessungen H × B × T

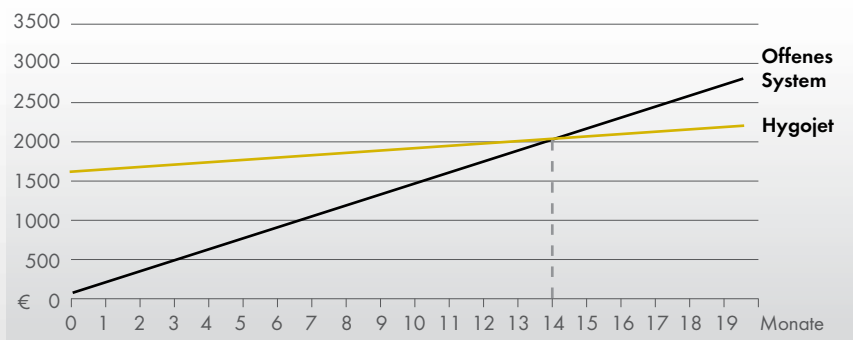
Gerät 340 × 560 × 320 mm

Desinfektionskammer 200 × 300 × 250 mm

### Hygojet im Überblick

- Geschlossenes System als Desinfektionsschleuse, Kreuzinfektionen werden vermieden
- Automatische und exakte Dosierung der MD 520 Abdruck-Desinfektion aus der System-Hygiene von Dürr Dental
- Sofort einsatzbereit: nach Anschluss von Druckluft, Wasser und Abwasser
- Mikrobiologische Wirksamkeit, Formstabilität und Gipskompatibilität aller gängigen Abformmaterialien (Alginat, Silikone, Polyethergummi, Hydrokolloide, Polysulfide)
- Verbesserung der Fließfähigkeit des Gipses
- Extrem kostensparend gegenüber der Desinfektion im Tauchbad

### Amortisationszeit Hygojet



Hygojet im Vergleich zu offenen Systemen (z. B. Tauchbäder) mit 3 Litern Fassungsvermögen.

### MD 520 Abdruck-Desinfektion

Alkoholfreie Gebrauchslösung zur wirksamen und materialfreundlichen Desinfektion und Reinigung von Abformungen, prothetischen Arbeiten etc.

Mehr unter [www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

# Hygienetechnik im Überblick

	Desinfektion	VAH gelistet <sup>2</sup>	erfüllt europäische Norm	Reinigung	bakterizid	tuberkulozid	fungizid <sup>3</sup>	begrenzt viruzid <sup>4</sup> (behüllte Viren, inkl. HBV, HCV und HIV)	viruzid (wirksam gegen alle Viren)	biologisch abbaubar	aldehydfrei	Anwendungskonzentrat	Einwirkzeit in Min.	Einwirkzeit in Min. im Ultraschallbad	Standzeit in Tagen
<b>Instrumente: Hygasonic</b>															
ID 212 Instrumenten-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	2%	5/60 <sup>5</sup>	2 <sup>6</sup>	7
ID 212 forte Instrumenten-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	2%	5/60 <sup>5</sup>	2 <sup>6</sup>	7
ID 213 Instrumenten-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	2%	5/60 <sup>5</sup>	2 <sup>7</sup>	14
ID 220 Bohrer-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	1 <sup>5</sup>	0,5 <sup>5</sup>	7
<b>Flächen: Hygoweipe Plus</b>															
FD 322 Schnelldesinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	0,25 <sup>5</sup>		
FD 333 Schnelldesinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	1 <sup>5</sup>		
FD 366 sensitive Desinfektion empfindlicher Oberflächen	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	1 <sup>5</sup>		
<b>Haut und Hände: Hygocare Plus</b>															
HD 410* Hände-Desinfektion <sup>1</sup>	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	0,25/1,5 <sup>10,11</sup>		
HD 412 essential* Hände-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	0,5/5 <sup>10,11</sup>		
HD 425 Waschlotion (pH 5,4) <sup>1</sup>				■						■	■	unverdünnt			
<b>Spezialbereiche: Hygojet</b>															
MD 520 Abdruck-Desinfektion	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	unverdünnt	5 <sup>5</sup> /10 <sup>12</sup>		7
MD 530 Zemententferner/Prothesenreiniger				■						■	■	unverdünnt	max. 10	max. 10	
MD 535 Gipsentferner				■						■	■	unverdünnt	n. Bed.	n. Bed.	

<sup>1</sup>rückfettend und RKI-gelistet <sup>2</sup>Verbund für Angewandte Hygiene <sup>3</sup>geprüft mit Candida albicans <sup>4</sup>gemäß RKI-Empfehlung (Bundesgesundheitsbl. 47, 62–66, 2004) <sup>5</sup>inkl. Tb-Bakterien <sup>6</sup>für Tb-Bakterien 4%/30 Minuten <sup>7</sup>für Tb-Bakterien 2%/30 Minuten <sup>8</sup>für Tb-Bakterien 60 Minuten <sup>9</sup>für Tb-Bakterien 2 Minuten <sup>10</sup>hygienische Händedesinfektion/chirurgische Händedesinfektion <sup>11</sup>für Tb-Bakterien 30 Sekunden <sup>12</sup>im Hygojet

\* Zusammensetzung HD 410: 100 g Lösung enthalten als Wirkstoffe 2-Propanol 47 g, 1-Propanol 26 g. Sonstige Bestandteile: Poly(oxyethylen)-6-glycerol(mono, di) alkanooat (C<sub>8</sub>-C<sub>10</sub>), Farbstoff E 131, Geruchsstoffe, gereinigtes Wasser. Anwendungsgebiete: Hygienische und chirurgische Hände-Desinfektion. Gegenanzeigen: HD 410 ist nicht geeignet für die Desinfektion von Schleimhäuten und zur Anwendung auf der verletzten Haut. Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe darf HD 410 nicht angewendet werden. Nebenwirkungen: Insbesondere bei häufiger Anwendung kann es zu Hautirritationen wie z.B. Hauttrockenheit kommen. Hinweise: Bei Raumtemperatur lagern. Vor Wärme, Licht und Feuchtigkeit schützen. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Arzneimittel soll nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr angewendet werden. Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller: orochemie, 70798 Kornwestheim. Vertrieb: Dürr Dental AG, 74302 Bietigheim-Bissingen.

Zusammensetzung HD 412 essential: 100 g Lösung enthalten als Wirkstoff 2-Propanol 63,1 g. Sonstige Bestandteile: Gereinigtes Wasser. Anwendungsgebiete HD 412 essential: Hygienische und chirurgische Hände-Desinfektion. Gegenanzeigen: HD 412 essential ist für die Desinfektion von Schleimhäuten und zur Anwendung auf der verletzten Haut nicht geeignet. Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe darf HD 412 essential nicht angewendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen/Warnhinweise: Entzündlich. Von Zündquellen fernhalten. Flammpunkt nach DIN 51755: 22 °C/19 °C. Anwendungsgebiete: Hygienische und chirurgische Hände-Desinfektion. Gegenanzeigen: HD 412 essential ist nicht zur Desinfektion offener Wunden geeignet. Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe darf HD 412 essential nicht angewendet werden. Nebenwirkungen: Bei Einreibungen der Haut mit HD 412 essential können Rötungen und leichtes Brennen auftreten. Hinweise: Gut verschlossen lagern. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Arzneimittel darf nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr angewendet werden. Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller: orochemie, 70798 Kornwestheim. Vertrieb: Dürr Dental AG, 74302 Bietigheim-Bissingen.

Die Empfehlungen zu unseren Präparaten beruhen auf eingehenden internen und externen wissenschaftlichen Untersuchungen und werden nach bestem Gewissen gegeben. Unsere Haftung hierfür beurteilt sich nach unseren „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“, die bei uns jederzeit angefordert werden können.